



**VERSACE**  
CERAMICS

• ETERNO •

# • ETERNO •

**Bruciare il legno era una tecnica giapponese per conservarlo.  
Nella nostra contemporaneità l'effetto monocromatico  
è l'eterna bellezza.**

*Inspired by the ancient Japanese technique that preserves wood  
by slightly charring its surface with fire.  
Today the monochromatic effect is the eternal beauty.*

*Brûler du bois était une technique japonaise pour le stocker.  
Dans notre contemporanéité, l'effet monochromatique  
est la beauté éternelle.*

*Holz zu verbrennen war eine japanische Technik zur Konservierung.  
In unserer Zeitgenossenschaft ist der monokomatische  
Effekt die ewige Schönheit.*

*Quemar madera era una tecnica japonesa para preservarla.  
En la actualidad el efecto monocromatico es sinonimo de eterna belleza.*

*Японская технология обработки поверхности дерева с помощью  
огня позволяло защищать поверхность от гниения.  
В нашей современности монохроматический эффект - это вечная красота.*

*燃烧木材来达到防腐的效果是日本的一项古老的技术  
在我们现代生活中, 单色是永恒的美丽*



**FLOOR**  
Eterno Carbon  
26,5x180cm • 10.5x71"



· ETERNO ·

**FLOOR**

Emote Onice Bianco 78x78cm • 30.7x30.7"  
Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Fascia Greca Oro Carbon 20x80cm • 8x31.5"  
Profilo Ottone 0,5x80cm • 0.20x31.5"



**FLOOR**

Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Fascia Greca Intarsio Carbon 10x80cm • 4x31.5"



· ETERNO ·



**FLOOR**  
Eterno Intreccio Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"



**FLOOR**  
Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Intreccio Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Fascia Greca Oro Carbon 2,7x80cm • 1x31.5"  
Profilo Ottone 0,5x80cm • 0.20x31.5"



· ETERNO ·

**FLOOR**

Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"

Eterno Barocco Carbon 80x80cm • 31.5x31.5"

Eterno Listello Greca Oro Carbon 2,7x80cm • 1x31.5"

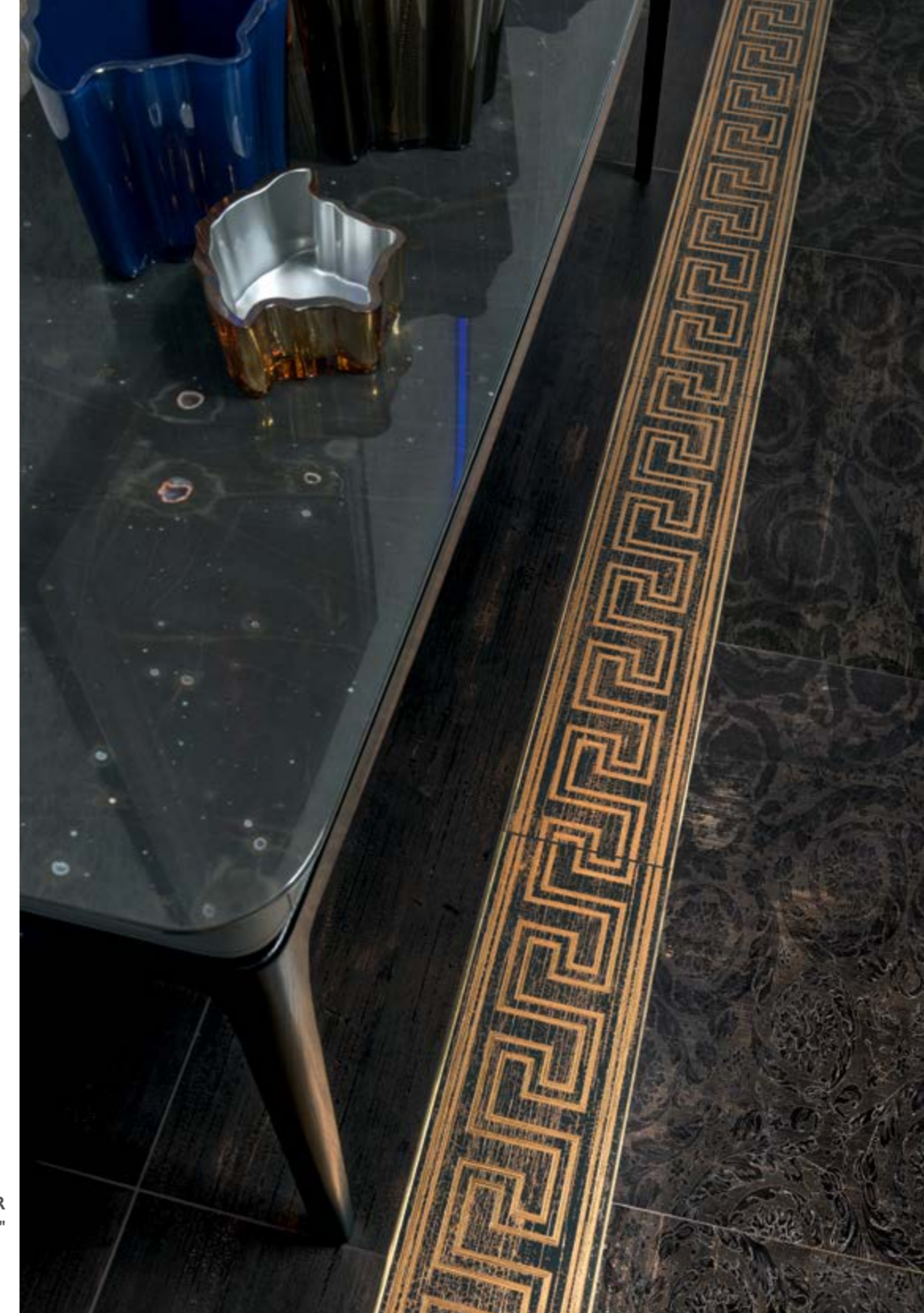
**FLOOR**

Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"

Eterno Barocco Carbon 80x80cm • 31.5x31.5"

Eterno Fascia Greca Oro Carbon 20x80cm • 8x31.5"

Profilo Ottone 0,5x80cm • 0.20x31.5"





· ETERNO ·



**FLOOR**

Eterno Intreccio Carbon 26,5x180cm • 10.5x 71"  
Eterno Carbon 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Fascia Greca Oro Carbon 2,7x80cm • 1x31.5"  
Eterno Angolo Medusa Oro Carbon 2,7x2,7 • 1x1"



**FLOOR**

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Patchwork Brown 80x80cm • 31.5x31.5"  
Eterno Fascia Greca Oro Brown 10x80cm • 4x31.5"  
Eterno Angolo Medusa Oro 10x10cm • 4x4"  
Profilo Ottone 0,5x80cm • 0.20x31.5"



· ETERNO ·



**WALL**

Marble Bianco 58,5x117,5cm • 23x46" (Solid Gold Collection)

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"

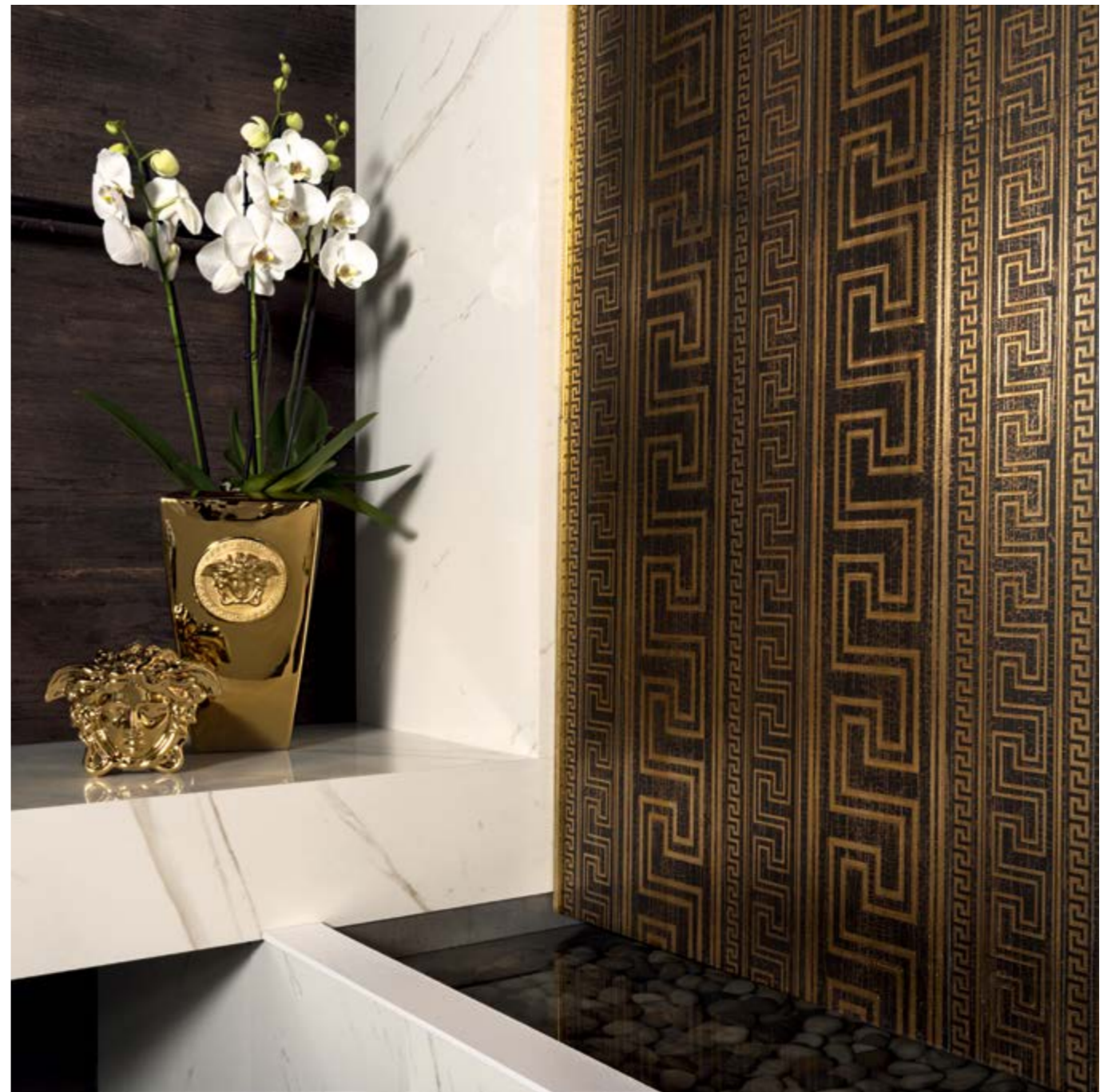
Eterno Fascia Greca Oro Brown 20x80cm • 8x31.5"

Eterno Fascia Greca Oro Brown 10x80cm • 4x31.5"

Eterno Fascia Greca Oro Brown 2,7x80cm • 1x31.5"

**FLOOR**

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"



**WALL**

Marble Bianco 58,5x117,5cm • 23x46" (Solid Gold Collection)

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"

Eterno Fascia Greca Oro Brown 20x80cm • 8x31.5"

Eterno Fascia Greca Oro Brown 10x80cm • 4x31.5"

Eterno Fascia Greca Oro Brown 2,7x80cm • 1x31.5"



· ETERNO ·



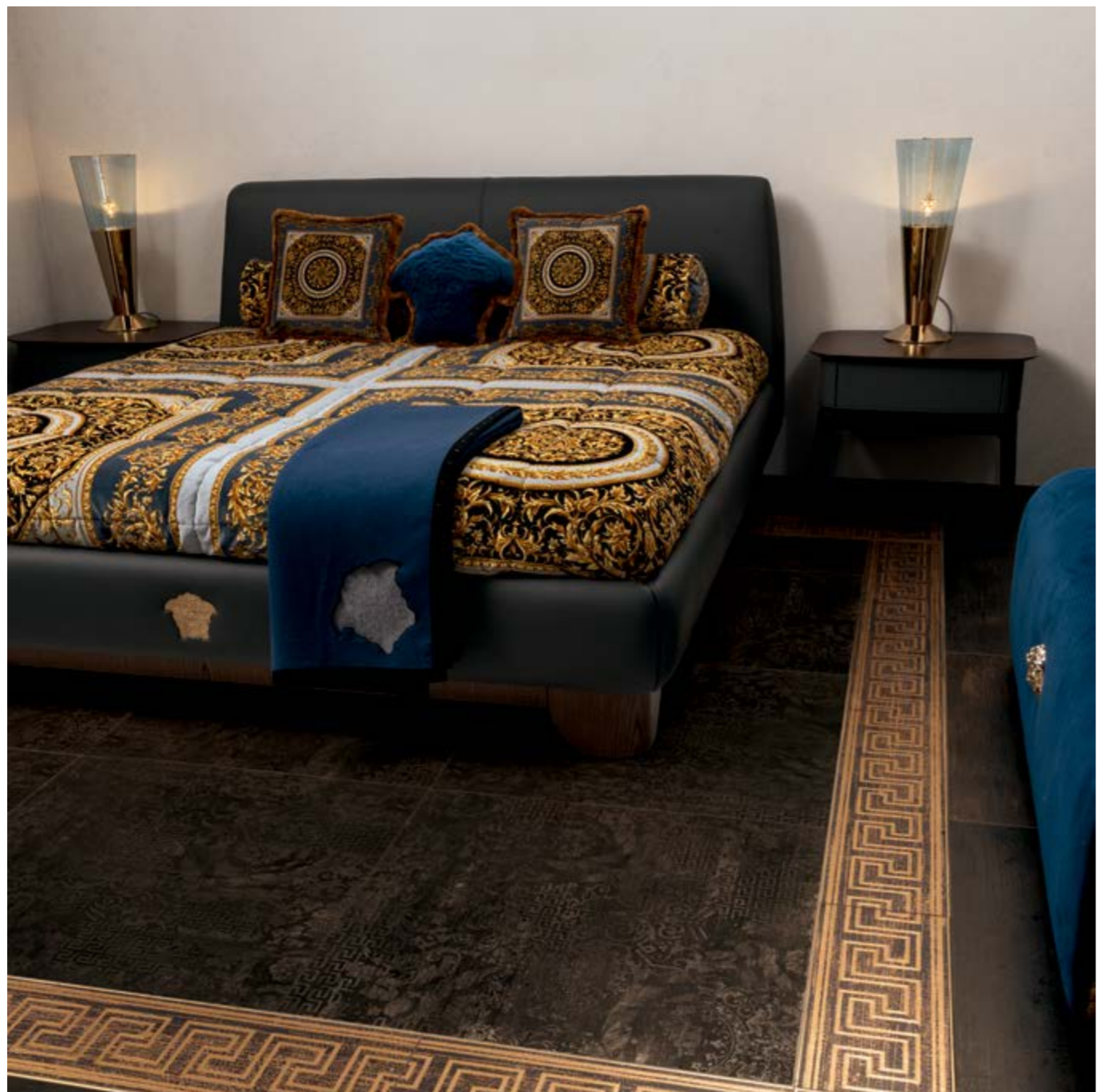
## FASCINATING DETAILS

WALL

Marble Bianco 58,5x117,5cm • 23x46" (Solid Gold Collection)  
Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"



· ETERNO ·



**FLOOR**

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Patchwork Brown 80x80cm • 31.5x31.5"  
Eterno Fascia Greca Oro Brown 20x80cm • 8x31.5"  
Eterno Angolo Medusa Oro Brown 20x20cm • 8x8"



**FLOOR**

Eterno Brown 26,5x180cm • 10.5x71"  
Eterno Patchwork Brown 80x80cm • 31.5x31.5"  
Eterno Fascia Greca Oro Brown 20x80cm • 8x31.5"  
Eterno Angolo Medusa Oro Brown 20x20cm • 8x8"



ETERNO

**FLOOR**

Eterno Barocco Carbon 80x80cm • 31.5x31.5"  
Marble Trapezio Cassettonato Nero 4,8x90cm • 2x35.5"  
Eterno Listello Greca Intarsio Carbon 10x80cm • 4x31.5"  
Eterno Fascia Greca Oro Carbon 2,7x80cm • 1x31.5"  
Eterno Mosaico Chevron Carbon 40x40cm • 15.75x15.75"  
Marble Nero 58,5x58,5cm • 23x23"

\*Product is from Solid Gold Collection

**FLOOR**

Marble Nero\* 58,5x58,5cm • 23x23"  
Eterno Barocco Carbon 80x80cm • 31.5x31.5"  
Marble Trapezio Cassettonato Nero\* 4,8x90cm • 2x35.5"  
Eterno Listello Greca Intarsio Carbon 5x80cm • 2"x31.5"

**WALL**

Marble Bianco\* 58,5x117,5cm • 23x46.25"

\*Product is from Solid Gold Collection





· ETERNO ·



## TIMELESS DETAILS

### FLOOR

Eterno Barocco Carbon 80x80cm • 31.5x31.5"  
Marble Trapezio Cassettonato\* Nero 4,8x90cm • 2x35.5"  
Eterno Listello Greca Intarsio Carbon 10x80cm • 4x31.5"  
Marble Nero\* 58,5x58,5cm • 23x23"

\*Product is from Solid Gold Collection



· ETERNO ·



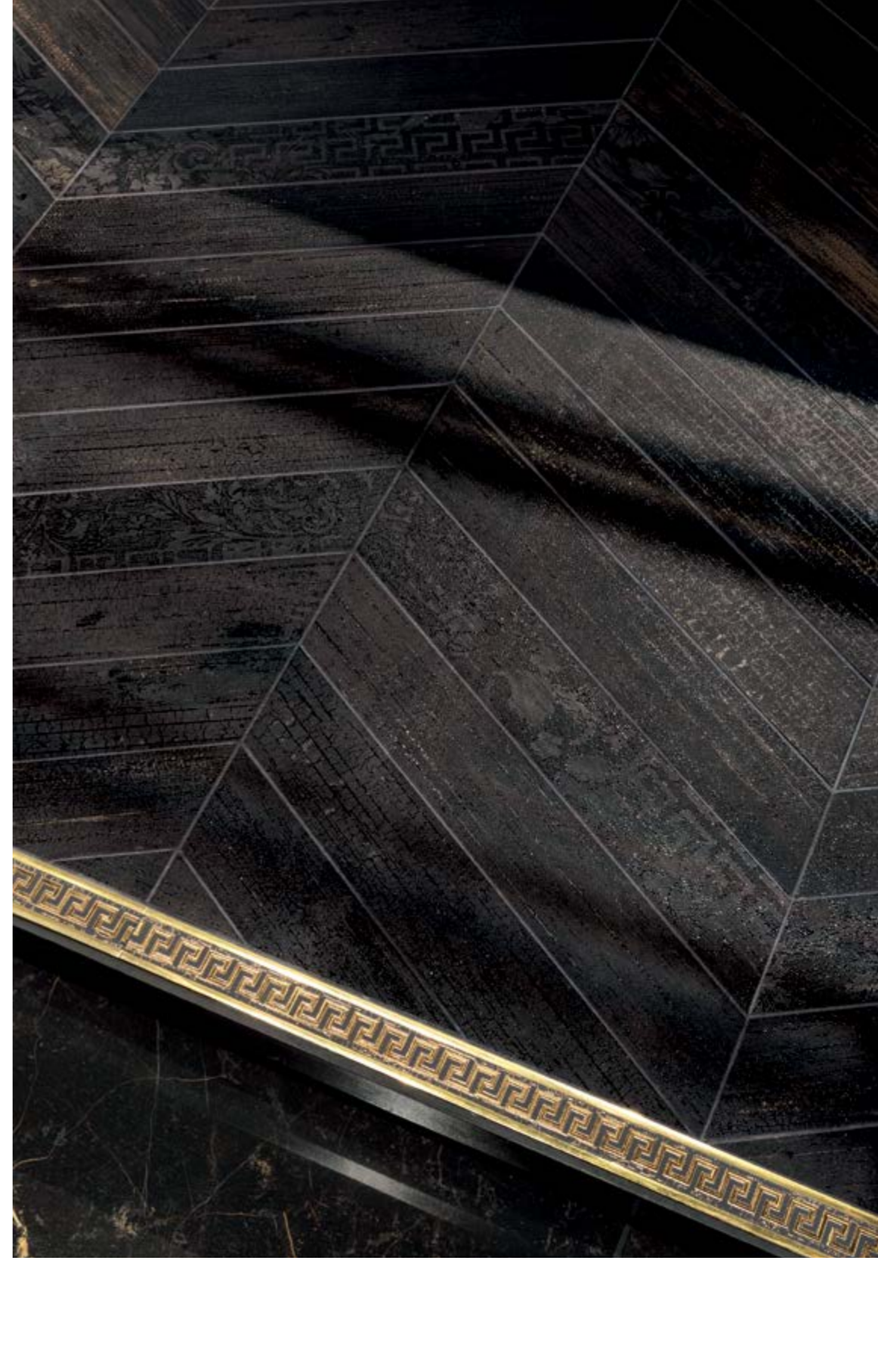
**WALL**

- Solid Gold White\* 20x60cm • 8x23.6"
- Solid Gold Black\* 20x60cm • 8x23.6"
- Solid Gold Listello Greca White\* 2,5x60cm • 1x23.6"

**FLOOR**

- Eterno Mosaico Chevron Carbon 40x40cm • 15.75x15.75"
- Eterno Inserto Decoro Chevron Carbon 7,63x45cm • 3x17.7"

\*Product is from Solid Gold Collection



**FLOOR**

- Eterno Mosaico Chevron Carbon 40x40cm • 15.75x15.75"
- Eterno Inserto Decoro Chevron Carbon 7,63x45cm • 3x17.7"
- Eterno Fascia Greca Oro Carbon 2,7x80cm • 1x31.5"
- Marble Nero\* 58,5x58,5cm • 23x23"

\*Product is from Solid Gold Collection





**FLOOR**  
Eterno Intreccio White 26,5x180cm • 10.5x71"



**WALL**  
Eterno White 26,5x180cm • 10.5x71"







**FLOOR**

Marble Bianco\* 58,5x117,5cm • 23x46"  
Eterno Trapezio Cassettonato Ice 4,8x90cm • 2x35.5"  
Eterno Intreccio Ice 80x80cm • 31.5x31.5"  
Profilo Greca Ottone 1x60cm • 0.4x23.5"

\*Part of the Solid Gold Collection



**FLOOR**

Eterno Intreccio Ice 80x80cm • 31.5x31.5"  
Medusa 3D Silver  
Kit Intreccio Ice  
Kit Profilo Greca Ferro





**FLOOR**  
 Eterno Mosaico Chevron Brown 40x40cm • 15.75x15.75"  
 Eterno Mosaico Chevron Carbon 40x40cm • 15.75x15.75"



**FLOOR**  
 Eterno Mosaico Chevron Brown 40x40cm • 15.75x15.75"  
 Eterno Mosaico Chevron Carbon 40x40cm • 15.75x15.75"  
 Marble Nero\* 58,5x58,5cm • 23x23"  
 Eterno Fascia Greca Oro Brown 20x80cm • 8x31.5"  
 Eterno Angolo Medusa Oro 20x20cm • 8x8"

**WALL**  
 Solid Gold Black\* 20x60cm • 8x23.6"  
 Solid Gold Specchio\* 20x60cm • 8x23.6"  
 Solid Gold Listello Gold\* 5x60cm • 2x23.6"  
 Marble Nero\* 58,5x58,5cm • 23x23"  
 Eterno Brown 26,5x180cm • 102.54.5x71"  
 Eterno Listello Oro Brown 2,7x80cm • 1x31.5"

\*Part of the Solid Gold Collection



## CARBON

V3



263000  
26,5x180cm • 10.5x71"

## PAVIMENTI DECORATI / DECORATED FLOORS



263010  
Patchwork 26,5x180cm • 10.5x71"



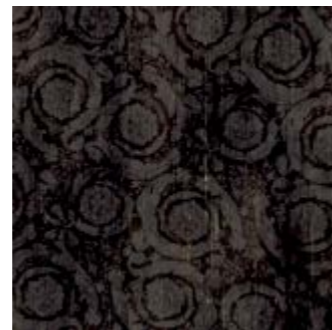
263020  
Intreccio 26,5x180cm • 10.5x71"



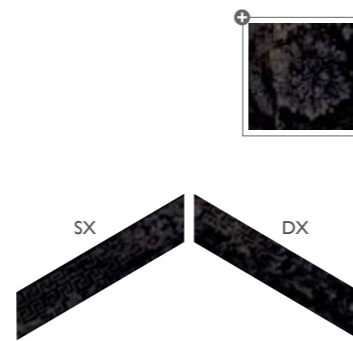
263030  
Patchwork  
80x80cm • 31.5x31.5"



263060  
Intreccio  
80x80cm • 31.5x31.5"



263070  
Barocco  
80x80cm • 31.5x31.5"



263240  
Inserto decoro Chevron 7,63x45cm • 3x17.7"  
(composizione 2 pz)

## DECORI / DECORS



263040  
Fascia Greca Oro  
20x80cm • 8x31.5"



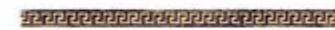
263050  
Angolo Medusa Oro  
20x20cm • 8x8"



263080  
Fascia Greca Oro  
10x80cm • 4x31.5"



263090  
Angolo Medusa Oro  
10x10cm • 4x4"



263100  
Fascia Greca Oro  
2,7x80cm • 1x31.5"



263110  
Angolo Medusa  
2,7x2,7cm • 1x1"



263180  
Trapezio Cassettonato  
4,8x90cm • 2x35.5"



263170  
Tozzetto Medusa Oro  
6,7x6,7cm • 2.6x2.6"



263130  
Fascia Greca Intarsio  
10x80cm • 4x31.5"



263140  
Angolo Medusa Intarsio  
10x10cm • 4x4"

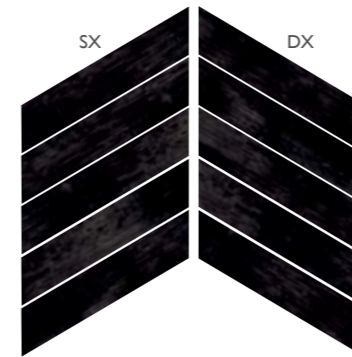


263150  
Listello Greca Intarsio  
5x80cm • 2x31.5"

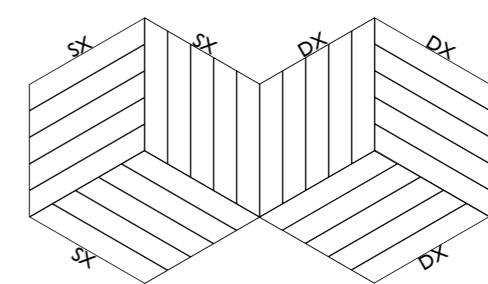
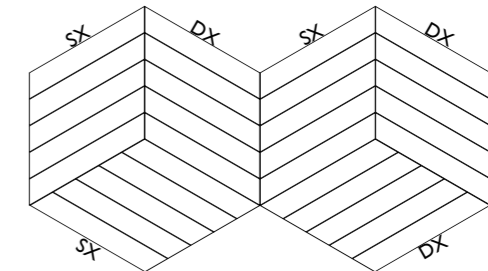
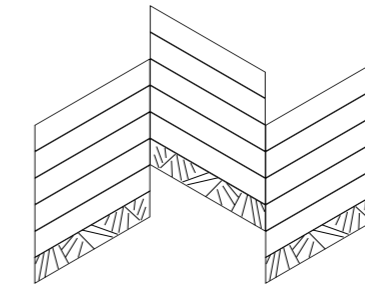
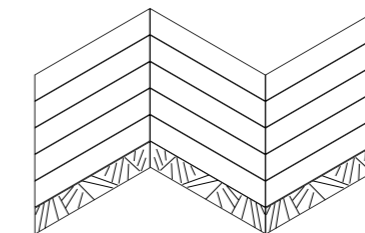


263160  
Tozzetto Medusa Oro  
5x5cm • 2x2"

## MOSAICI / MOSAICS (composizione 2 pz)



263190  
Mosaico Chevron  
40x40cm • 15.75x15.75"



## ESEMPI DI POSA / LAYING EXAMPLES



BROWN

V3



263001  
26,5x180cm • 10.5x71"

PAVIMENTI DECORATI / DECORATED FLOORS



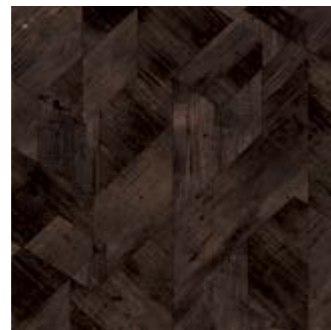
263011  
Patchwork 26,5x180cm • 10.5x71"



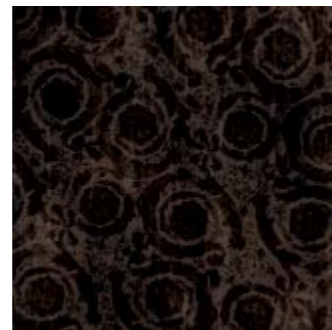
263021  
Intreccio 26,5x180cm • 10.5x71"



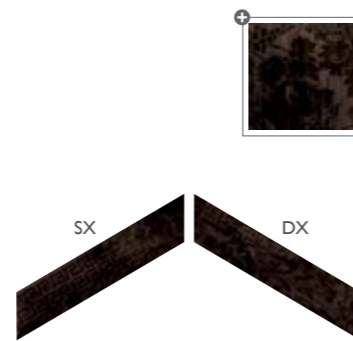
263031  
Patchwork  
80x80cm • 31.5x31.5"



263061  
Intreccio  
80x80cm • 31.5x31.5"



263071  
Barocco  
80x80cm • 31.5x31.5"



263241  
Inserto decoro Chevron 7,63x45cm • 3x17.7"  
(composizione 2 pz)

DECORI / DECORS



263041  
Fascia Greca Oro  
20x80cm • 8x31.5"



263051  
Angolo Medusa Oro  
20x20cm • 8x8"



263081  
Fascia Greca Oro  
10x80cm • 4x31.5"



263091  
Angolo Medusa Oro  
10x10cm • 4x4"



263101  
Fascia Greca Oro  
2,7x80cm • 1x31.5"



263111  
Angolo Medusa  
2,7x2,7cm • 1x1"



263181  
Trapezio Cassettonato  
4,8x90cm • 2x35.5"



263171  
Tozzetto Medusa Oro  
6,7x6,7cm • 2.6x2.6"



263131  
Fascia Greca Intarsio  
10x80cm • 4x31.5"



263141  
Angolo Medusa Intarsio  
10x10cm • 4x4"

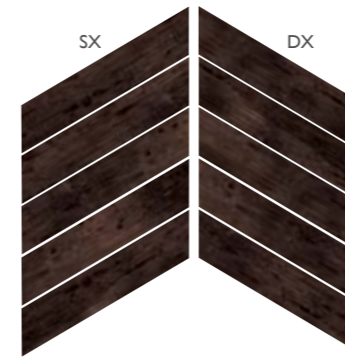


263151  
Listello Greca Intarsio  
5x80cm • 2x31.5"

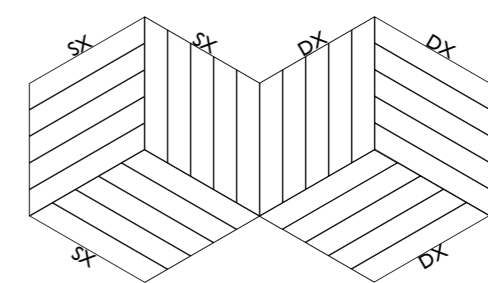
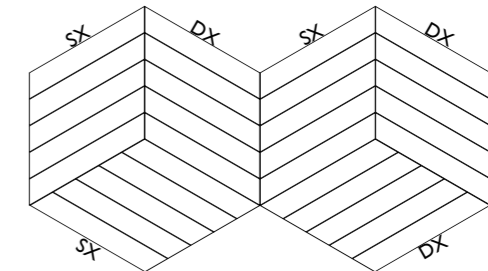
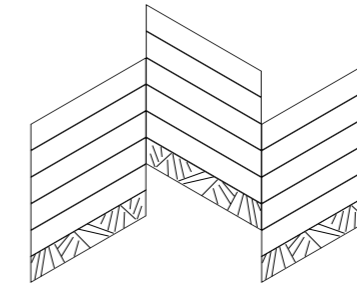
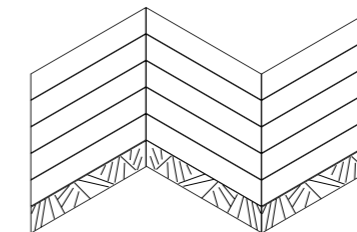


263161  
Tozzetto Medusa Oro  
5x5cm • 2x2"

MOSAICI / MOSAICS (composizione 2 pz)



263191  
Mosaico Chevron  
40x40cm • 15.75x15.75"



ESEMPI DI POSA / LAYING EXAMPLES



WHITE

V3



**263002**  
26,5x180cm • 10.5x71"

PAVIMENTI DECORATI / DECORATED FLOORS



**263012**  
Patchwork 26,5x180cm • 10.5x71"



**263022**  
Intreccio 26,5x180cm • 10.5x71"



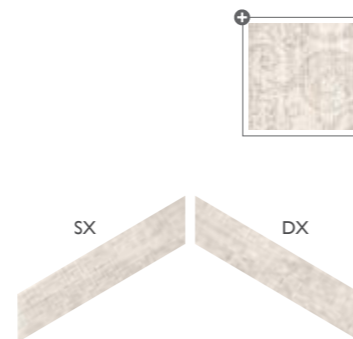
**263032**  
Patchwork  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263062**  
Intreccio  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263072**  
Barocco  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263242**  
Inserto decoro Chevron 7,63x45cm • 3x17.7"  
(composizione 2 pz)

DECORI / DECORS



**263042**  
Fascia Greca Oro  
20x80cm • 8x31.5"



**263052**  
Angolo Medusa Oro  
20x20cm • 8x8"



**263082**  
Fascia Greca Oro  
10x80cm • 4x31.5"



**263092**  
Angolo Medusa Oro  
10x10cm • 4x4"



**263102**  
Fascia Greca Oro  
2,7x80cm • 1x31.5"



**263112**  
Angolo Medusa  
2,7x2,7cm • 1x1"



**263182**  
Trapezio Cassettonato  
4,8x90cm • 2x35.5"



**263172**  
Tozzetto Medusa Oro  
6,7x6,7cm • 2.6x2.6"



**263132**  
Fascia Greca Intarsio  
10x80cm • 4x31.5"



**263142**  
Angolo Medusa Intarsio  
10x10cm • 4x4"

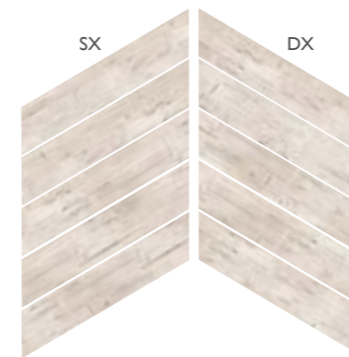


**263152**  
Listello Greca Intarsio  
5x80cm • 2x31.5"

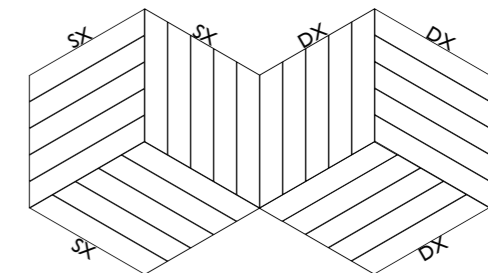
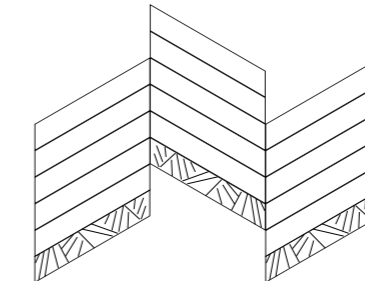
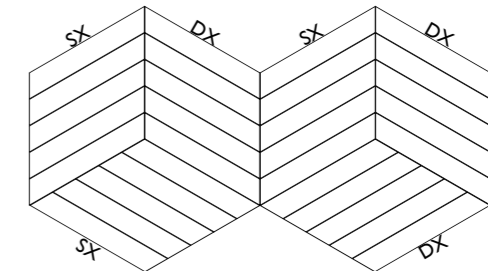
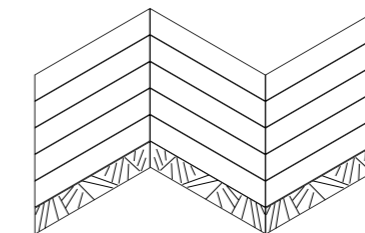


**263162**  
Tozzetto Medusa Oro  
5x5cm • 2x2"

MOSAICI / MOSAICS (composizione 2 pz)



**263192**  
Mosaico Chevron  
40x40cm • 15.75x15.75"



ESEMPI DI POSA / LAYING EXAMPLES



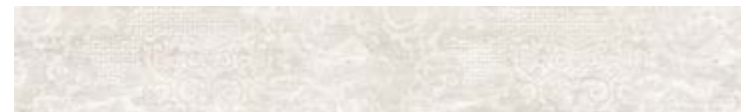
ICE

V2



**263003**  
26,5x180cm • 10.5x71"

## PAVIMENTI DECORATI / DECORATED FLOORS



**263013**  
Patchwork 26,5x180cm • 10.5x71"



**263023**  
Intreccio 26,5x180cm • 10.5x71"



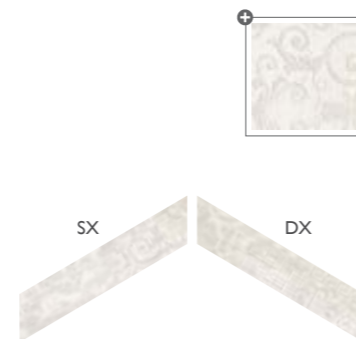
**263033**  
Patchwork  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263063**  
Intreccio  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263073**  
Barocco  
80x80cm • 31.5x31.5"



**263243**  
Inserto decoro Chevron 7,63x45cm • 3x17.7"  
(composizione 2 pz)

## DECORI / DECORS



**263043**  
Fascia Greca Oro  
20x80cm • 8x31.5"



**263053**  
Angolo Medusa Oro  
20x20cm • 8x8"



**263083**  
Fascia Greca Oro  
10x80cm • 4x31.5"



**263093**  
Angolo Medusa Oro  
10x10cm • 4x4"



**263103**  
Fascia Greca Oro  
2,7x80cm • 1x31.5"



**263113**  
Angolo Medusa  
2,7x2,7cm • 1x1"



**263183**  
Trapezio Cassettonato  
4,8x90cm • 2x35.5"



**263173**  
Tozzetto Medusa Oro  
6,7x6,7cm • 2.6x2.6"



**263133**  
Fascia Greca Intarsio  
10x80cm • 4x31.5"



**263143**  
Angolo Medusa Intarsio  
10x10cm • 4x4"

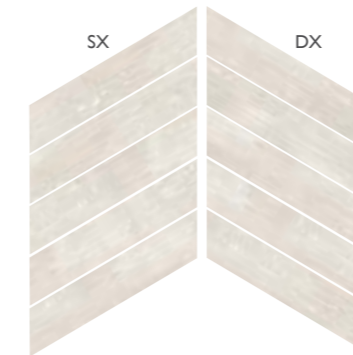


**263153**  
Listello Greca Intarsio  
5x80cm • 2x31.5"

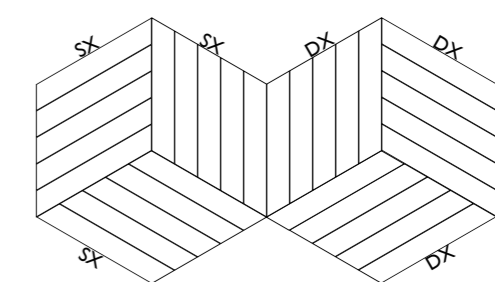
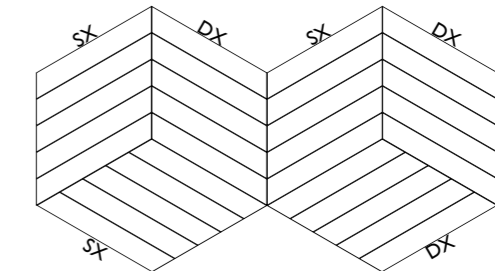
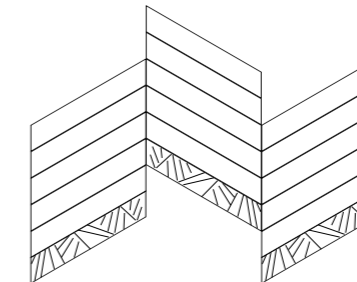
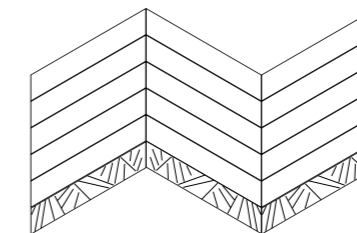


**263163**  
Tozzetto Medusa Oro  
5x5cm • 2x2"

## MOSAICI / MOSAICS (composizione 2 pz)



**263193**  
Mosaico Chevron  
40x40cm • 15.75x15.75"



## ESEMPI DI POSA / LAYING EXAMPLES



# ETERNO

ROSONE



## COMPOSIZIONE / CONFIGURATION

Medusa 3D 41x41  
 263280 White  
 263281 Black  
 263282 Gold  
 263283 Silver

Kit Intreccio 78x78 (4 pz)  
 263290 Carbon  
 263291 Brown  
 263292 White  
 263293 Ice

Kit Pro lo  
 968955 Metallo Ottone  
 968990 Ferro

*Medusa 3D ottenuta attraverso un esclusivo procedimento di incisione brevettato.*

*3D Medusa obtained through an exclusive patented engraving process.*

*Medusa 3D obtenue par un procédé de gravure exclusif breveté.*

*Medusa 3D wird durch in exklusives patentiertes Einschnittverfahren erzeugt.*

*Medusa 3D conseguida por medio de un proceso exclusivo de grabado patentado.*

*Медуза 3D производится применяя специальную запатентованную нарезку.*

美杜莎3维刻蚀技术获得独家专利



## IN ABBINAMENTO / MATCHING TILES

Trapezio Cassettonato Marble 4,8x90cm • 2x35.5"

263251  
Bianco

263252  
Oro

263253  
Nero

263254  
Beige

263256  
Grigio

263257  
Marrone

Tozzetti Marble 6,7x6,7cm • 2.6x2.6"

263301  
Bianco

263302  
Oro

263303  
Nero

263304  
Beige

263306  
Grigio

263307  
Marrone

## PEZZI SPECIALI PAVIMENTO / FLOOR SPECIAL PIECES AND TRIMS

	BATTISCOPA MOLATO 8,5x90cm • 3.3x35.5"	GRADONE 120x32x4cm • 71x12.6x1.6"	GRADONE ANGOLARE 120x32x4cm • 71x12.6x1.6"
<b>CARBON</b>	263230	263200	DX 263210 SX 263220
<b>BROWN</b>	263231	263201	DX 263211 SX 263221
<b>WHITE</b>	263232	263202	DX 263212 SX 263222
<b>ICE</b>	263233	263203	DX 263213 SX 263223

## PESI E IMBALLI / PACKAGE WEIGHTS

Formato*	PZ / SCAT	MQ / SCAT	KG / SCAT	SCAT / PAL	MQ / PAL	KG / PAL
PAVIMENTO 26,5x180	3	1,43 l	32,20	36	51,51	1159,20
PAVIMENTO 80x80	2	1,280	27,90	35	44,80	976,50
FASCIA 20x80	4	3,20 ml	14,00	-	-	-
ANGOLO MEDUSA 20x20	4	-	3,60	-	-	-
FASCIA GRECA 10x80	4	3,20 ml	7,00	-	-	-
ANGOLO MEDUSA 10x10	4	1,00	0,88	-	-	-
FASCIA GRECA 2,7x80	4	3,20 ml	1,72	-	-	-
ANGOLO MEDUSA 2,7x2,7	4	-	0,30	-	-	-
LISTELLO 5x80	4	3,20 ml	3,60	-	-	-
TOZZETTO MEDUSA 5x5	4	-	0,50	-	-	-
TOZZETTO MEDUSA 6,7x6,7	4	-	0,80	-	-	-
TRAPEZIO 4,8x90	8	7,20 ml	7,20	-	-	-
INSERTO DECORATO 7,63x45	2	-	1,00	-	-	-
MOSAICO 40x40	4	0,640	15,00	-	-	-
MEDUSA 41x41	1	-	3,50	-	-	-
KIT INTRECCIO 78x78	1	-	10,00	-	-	-
KIT PROFILI 1x40	1	-	0,35	-	-	-
PROFILI FERRO 1x80	6	4,80 ml	2,50	-	-	-
PROFILI GRECA FERRO 1x60	6	3,60 ml	2,10	-	-	-
BATTISCOPA 8,5x90	5	4,50 ml	7,50	-	-	-
GRADONE 4x32x120	2	2,40 ml	22,85	-	-	-
ANGOLARE 4x32x120	1	-	11,42	-	-	-

\*sizes shown here are in cm



**GRES FINE PORCELLANATO  
COLORATO IN MASSA**

- THROUGH-BODY COLOURED FINE PORCELAIN.
- GRÉS CÉRAMÉ FIN COLORÉ DANS LA MASSE.
- DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG.
- GRES FINO PORCELÁNICO COLOREADO EN MASA.
- ОКРАШЕННЫЙ ПО ВСЕ ТОЛЩИНЕ КЕРАМОГРАНИТ.
- 通体

**Hi-Res  
TECHNOLOGY**

TECNOLOGIA AD ALTA RISOLUZIONE  
High-definition technology



RIVESTIMENTO  
Wall tile  
Revêtement mural  
Wand  
Revestimiento pared  
Облицовка  
墙砖



PAVIMENTO  
Floor tile  
Sol  
Boden  
Piso  
Полы  
地砖



POSA CONSIGLIATA CON FUGA  
Suggested laying with joint  
Pose conseillée avec joint  
Verlegung mit Fuge empfohlen  
Colocación aconsejada con junta  
Рекомендуется укладка со швом  
建议的留缝施工



RETTIFICATO  
Rectified  
Rectifié  
Rektifiziert  
Rectificado  
Ректифицированный  
磨边砖



ALTA RESISTENZA  
High resistance  
Haute résistance  
Hohe Festigkeit  
Alta resistencia  
Высокая сопротивляемость  
机械阻力高



RESISTENTE AL GELO  
Frost resistant  
Résistant au gel  
Frostbeständig  
Resistencia al hielo  
Морозостойчивый  
防冻



RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI  
Thermal shock resistant  
Résistant aux écarts thermiques  
Temperaturwechselbeständigkeit  
Resistencia a las variaciones térmicas  
Устойчивый к термоударам  
耐热度波动



RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO  
Slip resistance  
Résistance au glissement  
Rutschfestigkeit  
Resistencia a resbalar  
Устойчивость к скольжению  
防滑



SUPERFICIE NATURALE  
Natural surface  
Surface naturelle  
Natürliche Oberfläche  
Superficie natural  
Натуральная поверхность  
天然表面



DECORO INCOLLATO SU RETE  
Mesh-mounted decors  
Décor collé sur filet  
Dekor auf Netz geklebt  
Decoro enmallado  
Клееный декор на сетке  
粘貼在网上的装饰件



SERIGRAFIA  
Screen printing  
Séigraphie  
Serigraphie  
Serigrafía  
Сериграфия  
绢网印刷



TERZO FUOCO  
Third firing  
Troisième feu  
Dritt-Brand  
Cocción a tercer fuego  
Третий обжиг  
三次烧成



METALLO PREZIOSO  
Precious metals  
Métaux précieux  
Edelmetalle  
Metales preciosos  
драгоценный металл  
贵重金属



METALLO  
Metal  
Métal  
Metall  
Metal  
Металл  
金属



MISCELARE I PEZZI DURANTE LA POSA, PRELEVANDOLI DA SCATOLE DIFFERENTI  
Tiles have to be taken from different boxes and mixed while laying  
Mélanger les carreaux au moment de la pose, en les prélevant de différentes boîtes  
Die Fliesen aus mehreren Kartons entnehmen und vor der Verlegung mischen  
Mezclar las baldosas ceramicas sacandolas desde distintas cajas antes que colocarlas  
При укладке взять плитки из разных коробок для получения равномерного результата  
用不同箱子的砖板铺放在地面就得到混合的效果



CLASSE DI RESISTENZA ALL'ABRASIONE SUPERFICIALE (DOVE INDICATO)  
Class of resistance to surface abrasion (where indicated)  
Classe de résistance à l'abrasion superficielle (où mentionné)  
Oberflächenabrieb-Beanspruchungsgruppe (wo bezeichnet)  
Clase de resistencia a la abrasión superficial (cuando indicado)  
Класс сопротивляемости поверхности истиранию (где указано)  
耐表面磨蚀等级(标示之处)



CON QUESTO TERMINE SI VUOLE INDICARE IL GRADO (V1,V2,V3,V4) DI VARIAZIONE CROMATICA FRA PIASTRELLA E PIASTRELLA RACCHIUSO IN OGNI SCATOLA DI PRODOTTO MARCHIATO.

This symbol (V1,V2,V3,V4) classifies the chromatic shade variation among pieces of tile in one box of the collection.

Parmi les symboles (V1,V2,V3,V4) nous indiquons le degré de variation chromatique entre les carreaux contenus dans chaque carton de produit à marque.

Mit den Abkürzungen (V1,V2,V3,V4) will man den Farbabweichungsgrad unter den Fliesen jeden Kartons von der Collection weisen.

Con los matices (V1,V2,V3,V4) indique un grado de variación en los colores y en las superficies de la colección.

Термин указывает на степень (V1, V2, V3, V4) отклонения цвета керамической плитки в каждой коробке изделий под знаком.

这个词表示商标的每箱产品中瓷砖之间的色彩变化度 (V1, V2, V3, V4)。

Un pavimento o una parete rivestiti con prodotto ceramico rappresentano sicuramente super ci altamente resistenti all'usura e alle macchie, la cui durata è comunque soggetta al modo in cui vengono usate e mantenute. È sufficiente a tal ne osservare alcune semplici precauzioni, dettate principalmente dal buon senso e dalla conoscenza delle caratteristiche dei materiali.

**Prodotti per la pulizia.** Quello che vediamo della super cie piastrellata è costituito da prodotto ceramico e da fughe, di entrambi i quali occorre avere cura. Per la pulizia quotidiana, usare acqua e detersivi neutri adatti, quali quelli specifici in commercio. **Evitare di utilizzare prodotti acidi o aggressivi** (ad esempio, quelli che si impiegano per la pulizia e la disincrostazione dei sanitari), che potrebbero danneggiare i materiali a base di cemento con cui vengono sigillate le fughe e opacizzare la super cie dei materiali lucidi, levigati o lappati.

**Metodi di pulizia.** Per le operazioni di pulizia, limitare a casi di estrema necessità l'uso di strumenti e/o detersivi abrasivi (quali la paglietta di metallo). Evitarne assolutamente l'uso su piastrelle con super cie lucida, più esposte alla visibilità di graffi, scalfitture e opacizzazioni.

**Sporco abrasivo.** Si consiglia di prevenire il più possibile la presenza sul pavimento di polvere e sabbia trasportati dall'esterno, poiché aumentano l'effetto abrasivo del traffico pedonale. È sufficiente predisporre uno stuoio all'ingresso dell'abitazione e mantenere il pavimento più pulito possibile.

**Prodotti con superficie strutturata.** Le piastrelle con super cie strutturata, i mosaici e i decori a rilievo presentano eccellenti caratteristiche di sicurezza (resistenza allo scivolamento), ma necessitano di particolare cura nella pulizia per eliminare accumuli di sporco nelle asperità della super cie. Nella pulizia ordinaria si può utilizzare un normale detersivo neutro, avendo però cura di strofinare in due direzioni: prima seguendo l'orientamento della struttura, poi procedendo trasversalmente.

*Floors or walls tiled with ceramic products are extremely resistant to wear and stains. However, the effective durability of the surface depends on how it is used and maintained. To ensure extended durability, simply follow a few basic precautions, based on common sense and an understanding of the properties of the materials themselves.*

*Cleaning products. The exposed side of a tiled surface consists of the ceramic product itself and grout joints. Both components require special care. For everyday cleaning, use water and appropriate neutral detergents commonly found at supermarkets. Do not use acid or corrosive products (such as those used to remove limescale from kitchen and bathroom sanitary-ware). These may damage the cement based materials used to fill the grout joints and dull the surface of polished, honed and semi-polished materials.*

*Cleaning methods. When cleaning, use abrasive products (such as steel wool) and abrasive detergents as little as possible. Never use these products on tiles with polished surfaces, as these are more susceptible to visible scratching and scoring and are more likely to become dull.*

*Abrasive dirt. Where possible, keep the floor free of dust and sand carried in from outside, as these increase the abrasive effect of foot traffic. Simply place a doormat at the entrance to your home and keep the floor as clean as possible.*

*Products with textured surfaces. Tiles with structured surfaces, mosaics and relief decorations have excellent safety qualities (slip resistance), but require greater care during cleaning to remove the dirt that accumulates in the irregularities in the surface. For regular cleaning, use a normal neutral detergent, wiping both lengthwise and crosswise to remove all dirt.*

**\*\*All sizes shown here are nominal and not necessarily exact.**



# STONICA

2905 NW 79th Ave  
Doral, Florida 33122

(305) 436-8171

[www.stonica.com](http://www.stonica.com) • [sales@stonica.com](mailto:sales@stonica.com)

@stonicamia